



⚠ ACHTUNG / WARNING / AVERTISSEMENT / ВНИМАНИЕ / ЕСКЕПТ

GEFÄHRLICHE SPANNUNGEN KONNEN ZU STROMSCHLAGEN ODER VERBRENNUNGEN FÜHREN

- Vor dem Arbeiten am Gerät Spannung abschalten.
- Vor dem Wiedereinschalten vergewissern, daß Gehäuse fest verschlossen ist.
- Siehe Katalog bzgl. technischer Angaben.

HAZARDOUS VOLTAGE CAN SHOCK OR BURN

- Turn off all power supplying this equipment before working on it.
- Be sure enclosure is closed securely before reapplying power.
- See catalog for technical application data.

HAUTE TENSION PEUT PROVOQUER CHOCS OU BRÛLURES.

- Couper tout courant fourni a cet équipement avant d'y travailler.
- S'assurer que le coffret est bien fermé avant de retablir le courant.
- Voir catalogue pour informations techniques.

ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ УДАР ТОКОМ ИЛИ ОЖОГ

- Перед работой с этим оборудованием необходимо выключить его электропитание.
- Убедитесь, что корпус надежно закрыт, прежде чем снова подавать питание.
- Данные по промышленному применению см. в каталоге.

ҚАУІПТІ КЕРНЕУ ТОҚПЕН СОҒУЫ НЕМЕСЕ КҮЙДІРУІ МҮМКІН

- Бұл жабдықпен жұмыс істеуден бұрын ондағы барлық қуат көздерін өшіріңіз.
- Қуатты қайта қоспас бұрын корпусың мықтап жабылғандығына көз жеткізіңіз.
- Техникалық қолданба деректерін каталогтан қараңыз.

Adapterplatte für Vorsätze XBC Z1 ... oder XB3D

Adaptor plate for operator XBC Z1 ... or XB3D

Plaque d'adaption pour tête XBC Z1 ... ou XB3D

Промежуточная пластина для оператора XBC Z1... или XB3D

XBC Z1... немесе XB3D операторы үшін адаптер тақтасы



